

Artikel 2

Fællesskabet og de associerede lande hæfter i fællesskab for deres respektive deltagers rejse- og opholdsudgifter ved møder i associeringens parlamentariske konference og den fælles komité.

De hæfter ligledes for rejse- og opholdsudgifter til det personale, der er nødvendigt til disse møder samt for post- og telekommunikationsudgifter.

Udgifter i forbindelse med tolkning ved møder, oversættelse og mangfoldiggørelse af dokumenter, og den praktiske tilrettelægning af møder (lokaler, udstyr, bude, osv.), skal bæres af Fællesskabet eller af de associerede lande, alt efter om møderne finder sted på en medlemsstats eller et associeret lands territorium.

Artikel 3

Medlemmer af voldgiftsdomstolen er berettiget til at få refunderet deres rejse- og opholdsudgifter. Opholdsudgifterne skal fastsættes til 20 regningsenheder for hver dag, medlemmer af voldgiftsdomstolen er forsamlet. Disse beløb skal udbetales til dem af voldgiftsdomstolen.

Rejse- og opholdsudgifter for medlemmerne af voldgiftsdomstolen skal for den ene halvdel vedkommende dækkes af Fællesskabet og for den anden halvdel vedkommende af de associerede lande.

Udgifter i forbindelse med voldgiftsdomstolens registreringskontor, til formelle undersøgelser og til den praktiske tilrettelægning af forhør (lokaler, personale, tolkning, osv.) skal bæres af Fællesskabet.

Udgifter i forbindelse med specielle undersøgelser skal udlignes af voldgiftsdomstolen sam-

men med de andre udgifter på de betingelser, der er fastlagt i dens statut; til at dække sådanne udgifter skal parterne betale et depositum på de betingelser, der er fastlagt ved voldgiftsdomstolens forretningsorden, hvor sådanne forholdsregler er foreskrevet, eller fra voldgiftsdomstolens formand.

Til bekræftelse heraf har de høje kontraherende parter befuldmægtigede underskrevet disse ti protokoller.

Udfærdiget i Yaoundé, den 29. juli 1969

J. M. A. H. LUNS

J. REY

Ch. HANIN

G. JAHN

Y. BOURGES

M. PEDINI

A. BORSCHETTE

J. M. A. H. LUNS

L. NTAWURISHIRA

V. EFON

L. ALAZOULA

C. KASASA

C. SIANARD

D. BADAROU

K. BEDIE

E. KASSA MAPSI

J. RABEMANANJARA

J.-M. KONE

M.-O. HAIBA

A. BARKIRE

S. NSANZIMANA

J. COLLIN

A. DUALE

P. EKLOU

A. LAMANA

P.-C. DAMIBA